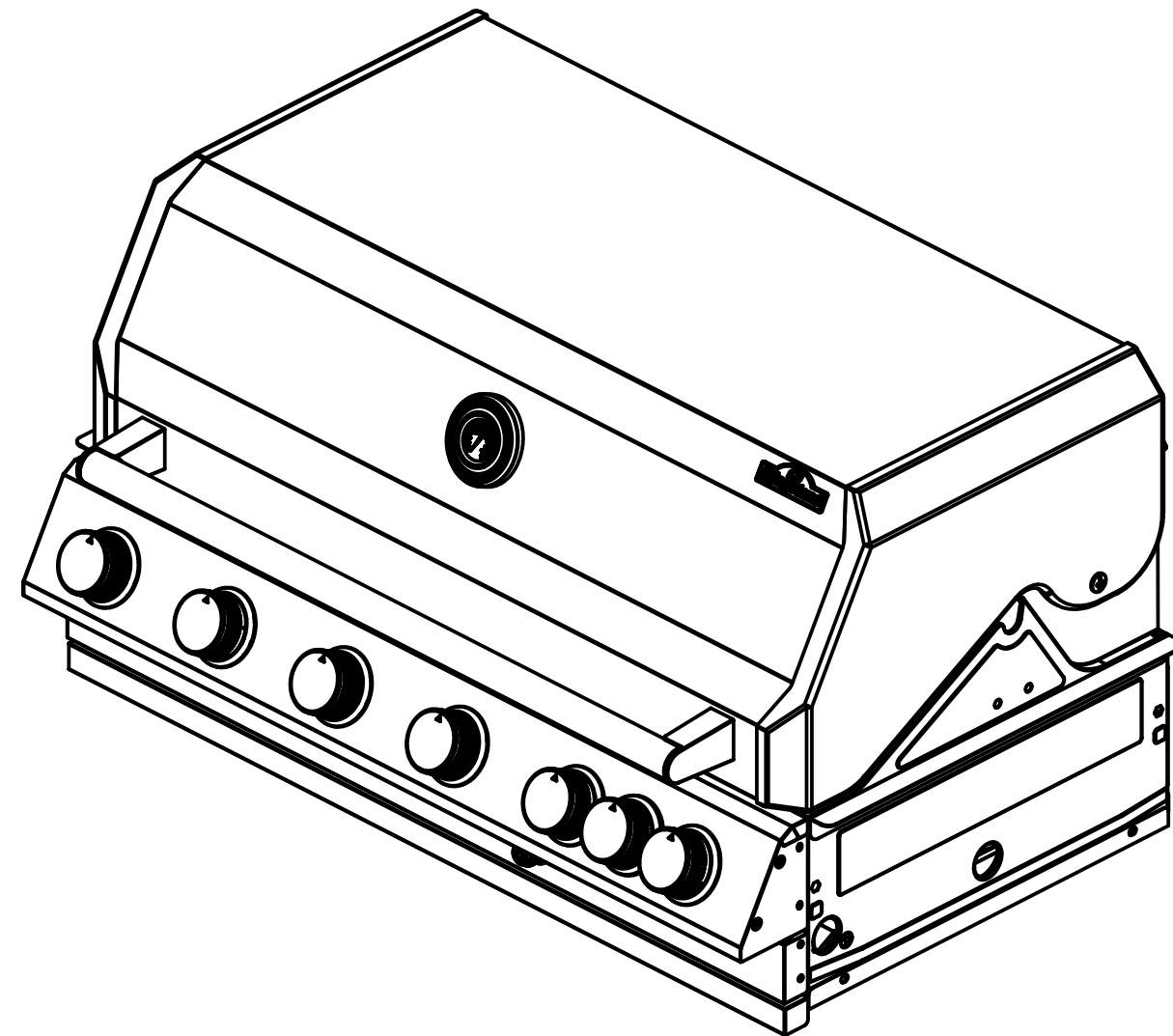


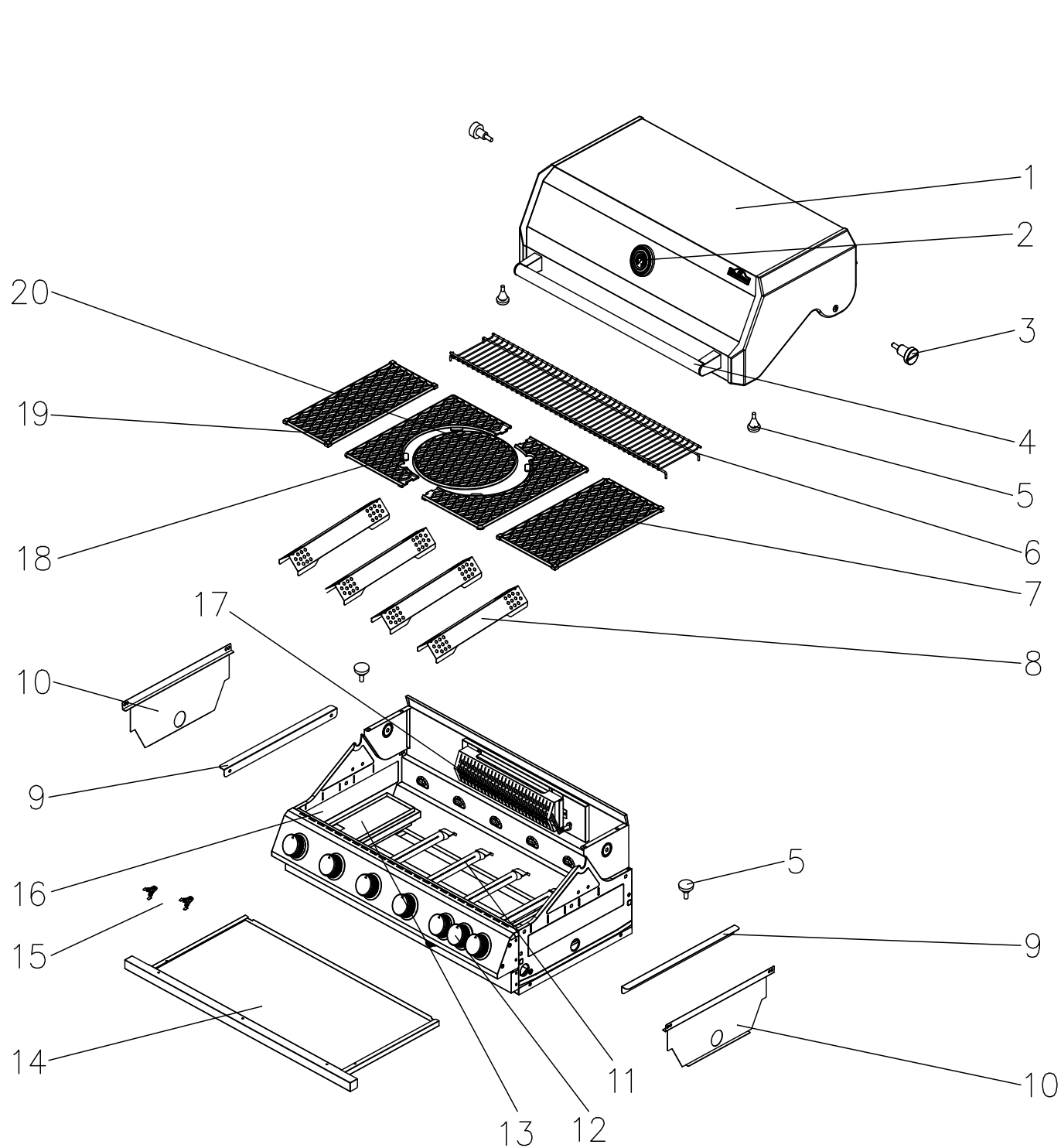


Cliff 6005-2 IR Black Built-In

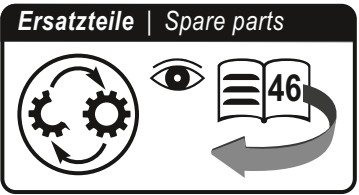


- DE Montageanleitung
- EN Assembly instructions
- NL Montageaanwijzing
- CZ Návod k instalaci
- SK Návod na inštaláciu
- HR Upute za montažu
- SI Navodila za postavitev
- TR kurulum talimatı
- BG Ръководство за употреба
- DK Montagevejledning

- EE Paigaldusjuhend
- ES Instrucciones de montaje
- FI Asennusohjeet
- FR Notice de montage
- HU Összeszerelési utasítás
- IS Uppsetningarleiðbeiningar
- NO Monteringsanvisning
- SE Montageanvisning
- IT Istruzioni di montaggio
- CA Instruccions de muntatge



A	B
 x4 1/4-20	 x4 1/4-20x8



DE

Nr.	Bezeichnung	Menge	Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Deckel	1	11	Hauptbrenner	4
2	Thermometer	1	12	Bedienknopf	7
3	Deckelschrauben	2	13	Infrarot Hauptbrenner	2
4	Deckelgriff	1	14	Fettauffangblech	1
5	Deckelpuffer	4	15	Sicherungsklammer	6
6	Warmhalterost	1	16	Feuerkasten	1
7	Grillrost 450x240	1	17	Abdeckung für Heckbrenner	1
8	Flammenverteiler	4	18	Grillrost 450x240 Multi	2
9	Stabilisierungs-Schiene	2	19	Grillrost 450x185	1
10	Isolierplatten	2	20	Grillrost Ø 305 mm	1

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Grill korrekt montiert haben.
Befolgen Sie dazu die einzelnen Schritte der detaillierten Montageanleitung.

Achtung: Wir legen großen Wert auf einen möglichst einfachen Montageprozess. Die Metallteile wurden nach der Produktion entgratet, jedoch können scharfe Kanten Verletzungen verursachen. Daher empfehlen wir beim Umgang mit den Teilen während der Montage Schutzhandschuhe zu tragen.



EU Konformitätserklärung (Original-Erklärung)
EU Declaration of Conformity (Original Declaration)

2025-BH-AGS04

ES Declaración UE de conformidad (Declaración original)

NL EU-verklaring van overeenstemming (Originele verklaring)

DK EU-overensstemmelseerklæring (Original-erklæring)

SK EÚ vyhlásenie o zhode (originálne vyhlásenie)

BG ЕС декларация за съответствие (оригинална декларация)

EE EÜ vastavusdeklaratsioon (originaaldeklaratsioon)

FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäinen vakuutus)

HR EU izjava o sukladnosti (originalna izjava)

LV ES atbilstības deklarācija (Originalā deklarācija)

SI EU-izjava o skladnosti (originalna izjava)

LT ES atitikties deklaracija (Originali deklaracija)

SE EU-försäkran om överensstämmelse (originalförsäkran)

CZ EU prohlášení o shodě (originální prohlášení)

HU EU-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti nyilatkozat)

FR Déclaration UE de conformité (Déclaration d'origine)

garbou GmbH, Dornaper Str. 18, D-42327 Wuppertal

DE erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

EN declares under sole responsibility, that the product

ES declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

NL verklaart hierbij dat het product

DK erklærer som eneansvarlig, at produktet

SK Vyhlasuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok

BG Vyhlásuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok

FI Kinnitab omal ainuvastutusel, et toode

HR Izjavljuje na vlastitu odgovornost da proizvod

LV Ar piņu atbildību paziņo, ka produkts

SI Izjavlja na lastno odgovornost, da je izdelek

LT Su visiškia atsakomybe patvirtinama, kad produktas

SE Försäkrar under eget ansvar att produkten

CZ Prohlašuje ve výhradní zodpovědnosti, že výrobek

HU Teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termék

FR Déclare sous sa propre responsabilité que le produit

DE Bezeichnung des Produktes / Artikel-Nr.:

EN Product Description / Article-No.:

ES Denominación del producto / nº. de art.:

NL Productomschrijving / Artikel-Nr.:

DK Betegnelse af produktet / Vare Nr.:

SK Označenie výrobku / č. výt.:

BG Наименование на продукта / apr. №:

EE Toote nimetus / Artikli-Nr.:

FI Tuotteen nimi / tuotenro:

HR Naziv proizvoda / Artikl br.:

LV Produkta apzīmējums / preces Nr.:

SI Oznaka izdelka / št. artikla:

LT Produkto aprašymas / dalies nr.:

SE Produktens beteckning / Artikel-Nr.:

CZ Označení výrobku / č. výt.:

HU A termék megnevezése / cikkszám:

FR Désignation du produit / Référence:

Gas Barbecue CLIFF 600S-2 IR Black

K106M2HQEGM-B

DE erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

EN is in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation:

ES cumple con las siguientes disposiciones pertinentes de la legislación comunitaria de armonización:

NL voldoet aan de volgende relevante EU-harmonisatiewetgeving:

DK opfylder de følgende relevante harmoniseringsforskrifter fra Unionen:

SK spáda nasledujúce príslušné predpisy Európskej únie o harmonizácii práva:

BG отговаря на следните действащи разпоредби за хармонизация на Съюза:

EE täidab järgmist asjakohaste liidu ühtlustamisvaldkonna õigusaktide nõudeid:

FI on unionin seuraavan asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

HR ispunjava sljedeće važeće usklađene propise EU-a:

LV atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

SI v skladu z naslednjimi usklajenimi predpisi Unije:

LT atitinka šiuos nurodytus ES darnuosius teisės aktus:

LT överensstämmer med följande harmoniserad unionslagstiftning:

SE splöjue následující příslušné předpisy Evropské unie o harmonizaci práva:

HU teljesíti az alábbi, uniós harmonizált jogszabályokat:

FR est conforme aux dispositions légales d'harmonisation en vigueur suivantes de l'Union:

(EU) 2016/426 (GAR)

PIN OF CONFORMITY:

2575DM28457

Issued by Notified Body No.: 2575

Intertek Italia SpA

Via Principe di Udine, 114

33030 Campoformido (UD), Italy

Angewandte harmonisierte Normen oder andere Spezifikationen:

Applied harmonised standards or other specifications:

Normas armonizadas aplicadas u otras especificaciones:

Toegepaste geharmoniseerde normen of andere specificities:

Anvendte harmoniserede standarder eller andre specifikationer:

Aplikované harmonizované normy alebo iné špecifikácie:

Приложени хармонизирани стандарти или други спецификации:

Kohaldatud ühtlustatud standardid või muud spetsifikatsioonid:

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit tai muut eritelmät:

Primijenjene usklađene norme ili druge specifikacije:

Piemērotie saskaņotie standarti vai citas specifikācijas:

Uporabljeni usklajeni standardi ali druge specifikacije:

Taikomi darnieji standartai arba kitos specifikacijos:

Tillämpade harmoniserade standarder eller andra specifikationer:

Aplikované harmonizované normy nebo jiné specifikace:

Alkalmazott harmonizált szabványok vagy egyéb specifikációk:

Normes harmonisées appliquées ou autres spécifications:

EN 498:2012

EN 484:2019+AC:2020

Wuppertal, den 08.09.2024


Raoul Finzenhagen, Geschäftsführung


garbou GmbH
Dornaper Strasse 18
42327 Wuppertal

Technische Daten

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE DE/AT/CH 2575	
Produktbezeichnung	Gasgrill				
Modellnummer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gaskategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50) 
Gas-Typ / Gas-Druck	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestimmungsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Größe der Einspritzdüse Hauptbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Größe der Einspritzdüse Rückwand-Infrarotbrenner	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Gesamtleistung:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Stromversorgung (V / DC)	1 x 1,5 V Infrarotbrenner				
Seriennummer	Zu finden auf der rechten Seite des Feuerkastens				
Nur im Freien verwenden					
Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung					
Warnung: Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Hergestellt in China.					

Wir empfehlen die Verwendung einer 5 kg Gasflasche.

Bei Maximaler Leistung ist eine Betriebsdauer von etwa 6,2 Stunden zu erwarten.

11 kg Flaschen sind während des Betriebs außerhalb des Grillschranks aufrecht und gegen Umfallen gesichert auf ebenem Grund aufzustellen.

Es darf kein starker Wind durch die Öffnungen an der Rückseite des Grillgerätes eindringen!

No.	Appellation	Qty	No.	Appellation	Qty
1	Lid	1	11	Main burner	4
2	Thermometer	1	12	control knob	7
3	Lid screw	2	13	Infrared main burner	2
4	Lid handle	1	14	Grease tray	1
5	Lid buffer	4	15	safety clip	6
6	Warming Rack	1	16	Firebox	1
7	cast iron grid 450x240	1	17	Shield of back burner	1
8	Flame tamer	4	18	Grill grid 450x240 multi	2
9	Stabilizing splint	2	19	Grill grid 450x185	1
10	Isolating plates	2	20	Grill grid Ø 305mm	1

Make sure your grill is assembled properly. Detailed assembly instructions are packed with each grill giving specific assembly procedures for each model. Follow these instructions carefully to ensure the correct and safe assembly of the grill.

Caution: Although we take every effort to ensure that the assembly process is as easy as possible, it is inherent with fabricated steel parts that corners and edged can cause cuts if improperly handled during assembly procedures. Be careful while handling any parts during assembly. It is strongly recommended that you protect hands with a pair of work gloves.

Technical data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				 2575 ^{EN}	
Product name	Outdoor gas grill				
Model number	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gas category	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas and supply pressure	Butane (G30)	Propane (G31)	Butane/Propane		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Country of destination	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Main burner injector size	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Infrared back burner injector size	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Total output	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Electric energy (V / DC)	1 x 1.5 V infrared burner				
Serial number	Can be found on the right side of the fire box				
Use outdoors only					
Read the instructions before using the appliance.					
Warning : Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Made in China					

The gas cylinder is recommend to 11 kg LPG gas bottle, it is sufficient for a heating period of approx. 6,2 hours with full power.

Strong wind is not allowed to blow through the back of the gas grill.

Nr.	Omschrijving	Hoeveelheid	Nr.	Omschrijving	Hoeveelheid
1	Deksel	1	11	Hoofdbrander	4
2	Thermometer	1	12	Bedieningsknop	7
3	Dekselschroeven	2	13	Infrarood hoofdbrander	2
4	Dekselhandvat	1	14	Vetopvangplaat	1
5	Dekselbuffer	4	15	Borgklem	6
6	Warmhoudrooster	1	16	Vuurbak	1
7	Barbecuerooster 450x240	1	17	Afdekking voor achterbrander	1
8	Vlammenverdeler	4	18	Barbecuerooster 450x240 multi	2
9	Stabilisatiesteun	2	19	Barbecuerooster 450x185	1
10	Isoleerplaten	2	20	Barbecuerooster Ø 305 mm	1

Verzekert U, dat U Uw grill correct heeft gemonteerd.

Volgt U daarvoor de afzonderlijke stappen van de gedetailleerde montageaanwijzing op.

Opgelet: Wij hechten grote waarde aan een zo mogelijk eenvoudig montageproces.

De metaaldelen werden na de productie ontbraamd, echter kunnen scherpe kanten blessures veroorzaken.

Daarom raden wij bij de omgang met de delen gedurende de montage het dragen van veiligheidshandschoenen aan.

Technische gegevens

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 NL	
Productomschrijving	Gasgrill				
Modelnummer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gascategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) ■	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gastype / Gasdruk	Butaan (G30)	Propana (G31)	Butaan/Propana		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestemmingsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Grootte van de inspuitsproeier Hoofdbrander	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Grootte van de inspuitsmondstuk Achterwand-infraroodbrander	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Totaal vermogen:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Stroomvoorzorging (V / DC)	1 x 1,5 V Infraroodbrander				
Serienummer	Te vinden aan de rechterzijde van de vuurkast				
Alleen in de open lucht gebruiken					
Leest U voor het gebruik de bedieningsaanwijzing					
Waarschuwing: Delen van de grill kunnen heel heet worden. Houdt U kinderen van het apparaat verwijderd. Geproduceerd in China.					

Wij raden het gebruik van een 11 kg gasfles aan.

Bij maximaal vermogen is een bedrijfsduur van ongeveer 6,2 uren te verwachten.

Er mag geen sterke wind door de openingen aan de achterkant van het grillapparaat binnendringen!

Č.	Název	Množství	Č.	Název	Množství
1	Víko	1	11	Hlavní hořák	4
2	Teploměr	1	12	Ovládací knoflík	7
3	Šrouby víka	2	13	Infračervený hlavní hořák	2
4	Úchyt víka	1	14	Odkapávací plech na tuk	1
5	Doraz víka	4	15	Pojistná svorka	6
6	Rošt pro udržování teploty	1	16	Ohniště	1
7	Grilovací rošt 450x240	1	17	Kryt pro zadní hořák	1
8	Rozdělovač plamene	4	18	Grilovací rošt 450x240 Multi	2
9	Stabilizační lišta	2	19	Grilovací rošt 450x185	1
10	Izolační desky	2	20	Grilovací rošt Ø 305 mm	1

Ujistěte se, že Váš gril byl smontován správně. K tomu respektujte jednotlivé kroky detailního návodu na montáž.

Pozor: Velký důraz klademe na co možná jednoduchý montážní proces.

Kovové díly byly po výrobě zbaveny otřepů, avšak ostré hrany mohou způsobit zranění.

Proto doporučujeme při zacházení s díly během montáže nosit ochranné rukavice.

Technická data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 CZ	
Označení výrobku	Plynový grill				
Číslo modelu	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Kategorie plynu	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Typ plynu / Tlak plynu	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Země určení	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost vstřikovací trysky hlavního hořáku	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost vstřikovací trysky zadní infračervený hořák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Celkový výkon:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Zásobování proudem (V/DC)	1 x 1,5 V infračervený hořák				
Sériové číslo	Štítek najdete na pravé straně topeniště				
Používat jen venku					
Před použitím si přečtěte návod na obsluhu					
Varování: Části grilu mohou být velmi horké. Držte děti v patřičné vzdálenosti od zařízení. Vyrobeno v Číně.					

Doporučujeme použít plynovou lahev 11 kg.

U maximálního výkonu lze očekávat trvání provozu asi 6,2 hodin.

Otvorem na zadní straně grilu nesmí pronikat silný vítr!

Č.	Názov	Množstvo	Č.	Názov	Množstvo
1	Kryt	1	11	Hlavný horák	4
2	Teplomer	1	12	Ovládacie tlačidlo	7
3	Skrutky krytu	2	13	Infračervený hlavný horák	2
4	Úchytka krytu	1	14	Plech na zachytávanie tuku	1
5	Tlmič krytu	4	15	Poistná svorka	6
6	Rošt na udržiavanie tepla	1	16	Box na oheň	1
7	Grilovací rošt 450x240	1	17	Kryt pre zadný horák	1
8	Rozdeľovač plameňa	4	18	Grilovací rošt 450x240 Multi	2
9	Stabilizačná lišta	2	19	Grilovací rošt 450x185	1
10	Izolačné platne	2	20	Grilovací rošt Ø 305 mm	1

Uistite sa, že bol Váš gril zmontovaný správne. K tomu rešpektujte jednotlivé kroky detailného návodu na montáž.

Pozor: Veľký dôraz kladieme na čo najjednoduchší montážny proces.

Kovové diely boli po výrobe zbavené ostrapkov, avšak ostré hrany môžu spôsobiť zranenia.

Preto odporúčame pri zaobchádzaní s dielmi počas montáže nosiť ochranné rukavice.

Technické údaje

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 SK	
Označenie výrobku	Plynový gril				
Číslo modelu	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Kategória plynu	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Typ plynu / Tlak plynu	Bután (G30)	Propán (G31)	Bután/Propán		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Zem určenia	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Veľkosť vstrekovacej dýzy hlavného horáka	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Veľkosť vstrekovacej trysky Zadný infračervený horák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Celkový výkon:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Zásobovanie prúdom (V / DC)	1 x 1,5 V infračervený horák				
Sériové číslo	Nájdete na zadnej strane misy na oheň				
Používať len vonku					
Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu					
Varovanie: Časti grilu môžu byť veľmi horúce. Držte deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia. Vyrobené v Číne.					

Odporúčame použiť plynovú fľašu 11 kg.

Pri maximálnom výkone je možné očakávať trvanie prevádzky asi 6,2 hodín.

Otvorom na zadnej strane grilu nesmie prenikať silný vietor!

Br.	Oznaka	Količina	Br.	Oznaka	Količina
1	Poklopac	1	11	Glavni gorionik	4
2	Termometar	1	12	Komandni gumb	7
3	Vijci poklopca	2	13	Infracrveni glavni gorionik	2
4	Drška poklopca	1	14	Lim za prihvaćanje masti	1
5	Bafer poklopca	4	15	Sigurnosna hvataljka	6
6	Rešetka za održavanje topline	1	16	Ložište	1
7	Rešetka za roštilj 450x240	1	17	Poklopac za stražnji gorionik	1
8	Razvodnik plamena	4	18	Rešetka za roštilj 450x240 multifunkcijska	2
9	Tračnica za stabilizaciju	2	19	Rešetka za roštilj 450x185	1
10	Izolacijske ploče	2	20	Rešetka za roštilj Ø 305 mm	1

Uvjerite se da je Vaš plinski roštilj ispravno montirali.
Slijedite u tu svrhu pojedinačne korake detaljnih uputa za montažu.

Opres: Veliko značenje pridajemo što jednostavnijem postupku montaže. Metalni dijelovi su nakon proizvodnje bili izgladni, ipak oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede. Stoga preporučujemo kod rukovanja s dijelovima tijekom montaže nositi zaštitne rukavice.

Tehnički podaci

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE2575 HR	
Oznaka proizvoda	Plinski roštilj				
Model broj	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Kategorija plina	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Plin tip / Plin tlak	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Odredišna zemlja	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Sapnica za ubrizgavanje Glavni plamenik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Sapnica za ubrizgavanje Infracrveni stražnji plamenik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Ukupna jakost	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Opskrba strujom (V / DC)	1 x 1,5 V infracrveni plamenik				
Serijski broj	Može se naći na desnoj strani kutije za vatru				
Koristite samo na otvorenom					
Prije upotrebe pročitajte Upute za upotrebu					
Upozorenje: Pojedini dijelovi naprave mogu biti vrlo vrući. Držite djecu podalje od naprave. Proizvedeno u Kini.					

Preporučujemo uporabu 11 kg plinske boce.

Kod maksimalne učinkovitosti može se očekivati vrijeme djelovanja od otprilike 6,2 sati.

Kroz otvore na stražnjoj strani roštilja ne smije prodrijeti jak vjetar!

Št.	Oznaka	Količina	Št.	Oznaka	Količina
1	Pokrov	1	11	Glavni gorilnik	4
2	Termometer	1	12	Gumb za upravljanje	7
3	Vijaki pokrova	2	13	Glavni infrardeči gorilnik	2
4	Ročaj pokrova	1	14	Pločevina za prestrezanje maščobe	1
5	Blažilnik pokrova	4	15	Varnostna sponka	6
6	Rešetka za vzdrževanje toplote	1	16	Kurišče	1
7	Rešetka za žar 450x240	1	17	Pokrov za zadnji gorilnik	1
8	Razdelilnik plamena	4	18	Rešetka za žar 450x240 večnamenska	2
9	Stabilizacijska tirnica	2	19	Rešetka za žar 450x185	1
10	Izolacijske plošče	2	20	Rešetka za žar Ø 305 mm	1

Prepričajte se, da ste pravilno namestili žar. Sledite posameznim korakom podrobnih navodil za namestitve.

Pozor: Velik pomen pripisujemo čim enostavnejšemu postopku namestitve.

Kovinski deli so bili po proizvodnji obrušeni, vendar lahko ostri robovi povzročijo poškodbe.

Zato priporočamo, da pri rokovanju z deli med montažo nosite zaščitne rokavice.

Tehnični podatki

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE2575SI		
Ime izdelka	Plinski žar				
Številka modela	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Kategorija plina	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)■	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Vrsta plina / Tlak plina	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Namembna država	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost šobe za vbrizgavanje Glavni gorilnik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost šobe za vbrizgavanje Hrbtni infrardeč gorilnik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Skupna moč:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Priključna moč (V / DC)	1 x 1,5 V infrardeč gorilnik				
Serijska številka	Najdete na desni strani kurišča.				
Uporabljajte samo na prostem					
Pred uporabo preberite navodila za uporabo					
Opozorilo: Deli žara lahko postanejo zelo vroči. Pazite, da bodo otroci stran od naprave. Izdelano na Kitajskem					

Priporočamo uporabo plinske jeklenke 11 kg.

Pri največji zmogljivosti lahko pričakujete približno 6,2-urno delovanje.

Skozi odprtine na zadnji strani žara, ne sme pihati močan veter!

No.	Açıklama	Miktar	No.	Açıklama	Miktar
1	Kapak	1	11	Ana yakıcı	4
2	Termometre	1	12	Kumanda düğmesi	7
3	Kapak vidaları	2	13	Kızıl ötesi ana yakıcı	2
4	Kapak sapı	1	14	Yağ toplama sacı	1
5	Kapak tamponu	4	15	Emniyet kısıkaçı	6
6	Sıcak tutma ızgarası	1	16	Ateş kasası	1
7	Mangal ızgarası 450x240	1	17	Arka yakıcı kapağı	1
8	Alev dağıtıcı	4	18	Mangal ızgarası 450x240 Multi	2
9	Sağlamlaştırma rayı	2	19	Mangal ızgarası 450x185	1
10	İzolasyon plakaları	2	20	Mangal ızgarası Ø 305 mm	1

Mangalın doğru bir şekilde monte edilmiş olmasından emin olun.

Bu işlem için detaylı montaj kılavuzunda belirtilmekte olan adımları takip edin.

Dikkat: Montajın mümkün olduğu kadar kolay olmasına tarafımızdan çok önem verilmektedir.

Metal parçalar imalattan sonra törpülenmiştir, fakat buna rağmen keskin köşeler yaralanmalara neden olabilir.

Bu nedenle parçaların montajı esnasında eldiven kullanılmasını tavsiye ederiz.

Teknik veriler

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE2575 TR		
Ürün tanımı	Gaz mangalı				
Model numarası	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gaz kategorisi	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) ■	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gaz tipi / Gaz basıncı	Bütan (G30)	Propan (G31)	Bütan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Kullanılan ülke	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Ana ateşleyici püskürtme ağız büyüklüğü	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Enjektör büyüklüğü Arka duvar-Kızılötesi brülör	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Toplam güç:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Akım besleme (V / DC)	1 x 1,5 V Kızılötesi brülör				
Seri numarası	Ateş kasasının sağ tarafında bulunmaktadır				
Sadece açık alanda kullanın					
Kullanımdan önce kullanma kılavuzunu okuyun					
İkaz: Mangal parçaları aşırı ısınmış olabilir. Çocukları mangaldan uzak tutun. Çin'de imal edilmiştir.					

11 kg'lık bir gaz şişesi kullanmanızı öneriyoruz.

Azami güç kullanımında ortalama 6,2 saatlik bir kullanım süresi beklenmelidir.

Barbekünün arka kısmındaki deliklerden yoğun hava girişi olmamalıdır!

№	Наименование	Брой	№	Наименование	Брой
1	Капак	1	11	Осн. горелка	4
2	Термометър	1	12	Контр. бутон	7
3	Винтове на капака	2	13	Осн. инфрачерв. горелка	2
4	Дръжка на капака	1	14	Ламп. лист за отцежд. на мазнина	1
5	Буфер на капака	4	15	Осиг. щипка	6
6	Скара за подгряване	1	16	Кутия за пламъка	1
7	Грил скара 450x240	1	17	Капак на зад. горелка	1
8	Разпред. на пламъка	4	18	Грил скара 450x240	2
9	Стабилиз. шина	2	19	Грил скара 450x185	1
10	Изолац. плоск.	2	20	Грил скара Ø 305 mm	1

Уверете се, че сте инсталирали правилно грила.

Следвайте отделните стъпки на подробните инструкции за монтаж.

Внимание: Придаваме голямо значение на опростен процес на сглобяване.

Металните части са загладени след производството, но все пак острите ръбове могат да причинят нараняване.

Затова препоръчваме при боравене с частите по време на монтажа да носите защитни ръкавици.

Технически данни

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 BG	
Наименование на продукта	газов грил				
Номер на модела	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Категория на газта	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Тип газ / налягане на газта	бутан (G30)	пропан (G31)	бутан / пропан		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Страна на местоназначение	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Размер на инжектора дюза основна горелка	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Размер на инжектора дюза Инфрачервена задна горелка	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Обща мощност	24.2 kW / 1761 (g/h)				
(V / DC)	1 x 1.5 V Инфрачервена горелка				
Сериен номер	Намира се от дясната страна на горивната камера				
Да се използва само на открито					
Прочетете ръководството за употреба преди използване					
Предупреждение: Части на грила могат да се загреят силно. Дръжте деца далеч от уреда. Произведено в Китай.					

Препоръчва се ползването на газова бутилка от 11 kg.

При максимална мощност се очаква работна продължителност от около 6,2 часа.

Не трябва да навлиза силен вятър през отворите в задната част на уреда за грил!

Nr.	Betegnelse	Antal	Nr.	Betegnelse	Antal
1	Låg	1	11	Brænder	4
2	Termometer	1	12	Knap	7
3	Lågskruer	2	13	Infrarød brænder	2
4	Låggreb	1	14	Fedtplate	1
5	Lågbuffer	4	15	Sikringsbeslag	6
6	Rist	1	16	Ildkasse	1
7	Grillrist 450x240	1	17	Afdækning, hækbrænder	1
8	Flammefordeler	4	18	Grillrist 450x240, multi	2
9	Stabiliseringsskinne	2	19	Grillrist 450x185	1
10	Isoleringsplade	2	20	Grillrist Ø 305 mm	1

Kontroller, at du har monteret grillen korrekt.

Følg de enkelte anvisninger i den detaljerede montagevejledning.

Advarsel: Vi lægger stor vægt på, for at gøre montage så nem som muligt.

Metaldelene blev udglattet efter produktion, kan dog skarpe kanter forårsage skader.

Derfor anbefales det ved behandling af dele at bruge beskyttelseshandsker under montage.

Tekniske data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE2575 DK		
Navn af produktet	Gasgrill				
Modelnummer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gaskategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas type / Gas tryk	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestemmelsesland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Størrelse af indsprøjtningssdyse bundbrænder	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Størrelse af indsprøjtningssdyse infrarød bagbrænder	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Samlet ydelse:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Strømforsyning (V / DC)	1 x 1,5V infrarød brænder				
Serienummer	Kan findes på højre side af brændkassen				
Kun til udendørs brug					
Læs brugervejledningen før anvendelse					
Advarsel: Dele af grillen kan blive meget varme. Hold børn fra grillen. Fremstillet i Kina.					

Vi anbefaler at bruge en gasflaske på 11 kg.

Ved maksimal ydeevne kan levetiden forventes at være på ca. 6,2 timer.

Sørg for at der ikke trænger stærk vind ind igennem åbninger på bagsiden af grillen!

Nr.	Nimetus	Kogus	Nr.	Nimetus	Kogus
1	Kaas	1	11	Peamine põleti	4
2	Termomeeter	1	12	Juhtnupp	7
3	Kaane kruvi	2	13	Peamine infrapunapõleti	2
4	Kaane käepide	1	14	Rasvakogumisalus	1
5	Kaane puhver	4	15	Kinnitusklamber	6
6	Soojendusrest	1	16	Tulekast	1
7	Grillrest 450x240	1	17	Tagumise põleti kate	1
8	Leegijaotur	4	18	Grillrest 450x240 Multi	2
9	Stabiliseerimissiin	2	19	Grillrest 450x185	1
10	Isoleerplaadid	2	20	Grillrest Ø 305 mm	1

Veenduge, et olete grilli õigesti paigaldanud.

Järgige selleks paigaldusjuhendi kõiki samme.

Tähelepanu:

Meile on väga oluline, et grilli paigaldamine oleks võimalikult lihtne.

Kuigi metallosadelt on pärast tootmist kraadid eemaldatud, võivad teravad nurgad ikkagi vigastusi tekitada.

Seetõttu soovime kanda grilli paigaldamisel kaitsekindaid.

Tehnilised andmed

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 EE	
Tootenimetus	Gasgrill				
Mudeli number	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gaasikategooria	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gaasitüüp / gaasirõhk	butaan (G30)	propaan (G31)	butaan / propaan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Sihtriik	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Pihusti suurus põhipõleti	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Pihusti suurus Tagaseina infrapunapõleti	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Koguvõimsus	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Elektrivarustus (V/DC)	1 x 1,5 V infrapunapõleti				
Seerianumber	Leitav tulekasti paremal küljel				
Ainult vabas õhus kasutamiseks					
Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit					
Hoiatus: mõned grilli osad võivad minna väga kuumaks. Hoidke lapsed grillist eemal. Toodetud Hiinas.					

Soovitame kasutada 11 kg gaasiballooni.

Maksimaalse võimsuse puhul peab arvestama 6,2-tunnise tegevusajaga.

Grilli tagaküljel olevatesse avadesse ei tohi puhuda tugev tuul!

Nº	Designación	Cantidad	Nº	Designación	Cantidad
1	Tapa	1	11	Quemador principal	4
2	Termómetro	1	12	Mando de control	7
3	Tornillos tapa	2	13	Quemador principal infrarrojos	2
4	Mango tapa	1	14	Placa para grasa	1
5	Amortiguador tapa	4	15	Pinza de sujeción	6
6	Rejilla para calentar	1	16	Caja de fuego	1
7	Rejilla 450x240	1	17	Cubierta quemador tras.	1
8	Distribuidor de llama	4	18	Rejilla 450x240 Multi	2
9	Riel estab.	2	19	Rejilla 450x185	1
10	Placas aislamiento	2	20	Rejilla Ø 305 mm	1

Asegúrese de haber montado su barbacoa correctamente.

Siga para ello los pasos individuales de las instrucciones de montaje detalladas.

Atención: Le atribuimos un valor elevado a un posible proceso de montaje sencillo.

Las piezas de metal fueron rebarbadas tras la producción, no obstante, los bordes filosos pueden ocasionar lesiones.

Por ello recomendamos al manipular las piezas durante el montaje llevar guantes de protección.

Datos técnicos

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE2575 ES		
Denominación de producto	Barbacoa de gas				
Número de modelo	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Categoría de gas	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Tipo de gas / Presión de gas	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
País de destino	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Tamaño de tobera de inyección quemador principal	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Tamaño de la tobera de inyección Quemador infrarrojo de pared posterior	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Potencia total:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Suministro de corriente (V / CC)	1 x 1,5 V Quemador infrarrojo				
Número de serie	Ubicado sobre el lado derecho de la caja de brasa				
Emplear solo al aire libre					
Antes del uso lea las instrucciones de servicio					
Advertencia: Partes de la barbacoa pueden ponerse muy calientes. Mantenga los niños alejados del aparato. Fabricado en China.					

Recomendamos el empleo de una botella de gas de 11 kg.

A máxima potencia se puede esperar una duración de servicio de unas 6,2 horas.

¡No puede penetrar viento intenso a través de las aberturas del lado posterior del aparato de barbacoa!

Nro.	Nimitys	Määrä	Nro.	Nimitys	Määrä
1	Kansi	1	11	Pääpoltin	4
2	Lämpömittari	1	12	Ohjausnuppi	7
3	Kansiruuvit	2	13	Infrapunapääpoltin	2
4	Kannen kahva	1	14	Rasvankeruulevy	1
5	Kannen puskuri	4	15	Turvaklemmari	6
6	Lämmitysritilä	1	16	Tulipesä	1
7	Grilliritilä 450x240	1	17	Takapolttimen peite	1
8	Liekinjakaja	4	18	Grilliritilä 450x240 Multi	2
9	Stabilisaatiokisko	2	19	Grilliritilä 450x185	1
10	Eristyslevyt	2	20	Grilliritilä Ø 305 mm	1

Varmista, että grilli on asennettu oikein.

Noudata sen vuoksi yksittäisiä asennusohjeiden vaiheita.

Huomio: Mahdollisimman yksinkertainen asennusprosessi on meille tärkeää.

Metalliosista on valmistuksen jälkeen poistettu purse, mutta terävät reunat voivat silti aiheuttaa loukkaantumisia.

Suosittelemme sen takia, että näiden osien käsittelyssä asennuksen aikana pidetään suojakäsineet.

Tekniset tiedot

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 FI	
Tuotenimitys	kaasugrilli				
Mallinumero	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Kaasuluokka	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Kaasun tyyppi / kaasun paine	butaani (G30)	propaani (G31)	butaani /propaani		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Määrämaa	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Pääpolttimen ruiskutussuuttimen koko	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Takaseinä-infrapunapoltin ruiskutussuuttimen koko	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Maksimiteho:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Jännitesyöttö (V / DC)	1 x 1,5 V infrapunapoltin				
Sarjanumero	Löydät tulisijan oikealta puolelta				
Saa käyttää vain ulkotiloissa					
Lue käyttöohjeet ennen käyttöä					
Varoitus: Grillin osat voivat kuumentua voimakkaasti. Pidä lapset pois laitteen läheisyydestä. Valmistettu Kiinassa.					

Suosittellemme käyttämään 11 kg:n kaasupulloa.
Maksimiteholla odotettavissa on n. 6,2 tunnin käyttöaika.

Tuuli ei saa puhaltaa voimakkaasti grilliin sen takaosassa olevien aukkojen kautta!

N°	Désignation	Quantité	N°	Désignation	Quantité
1	Couvercle	1	11	Brûleur princ.	4
2	Thermomètre	1	12	Bouton commande	7
3	Vis du couvercle	2	13	Brûleur princ. IR	2
4	Poignée couvercle	1	14	Tôle récup. graisses	1
5	Tampon couvercle	4	15	Attache de sécur.	6
6	Grille maintien au chaud	1	16	Foyer	1
7	Grille 450x240	1	17	Recouvr. p. brûl. AR	1
8	Répartiteur de flamme	4	18	Grille 450x240 Multi	2
9	Rail de stabilisation	2	19	Grille 450x185	1
10	Plaques isol.	2	20	Grille Ø 305 mm	1

Veillez à ce que votre barbecue ait été monté correctement.

Observez pour cela les différentes étapes de la notice de montage détaillée.

Attention : Nous attachons beaucoup d'importance à ce que le montage puisse se faire de manière si possible simple. Les composants en métal ont été ébavurés après la production ; des arêtes vives peuvent cependant provoquer des blessures. C'est pourquoi nous conseillons de porter des gants pour manipuler les composants pendant le montage.

Caractéristiques techniques

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 LU	
Désignation du produit	Barbecue à gaz				
Numéro du modèle	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Catégorie de gaz	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Type de gaz / Pression de gaz	Butane (G30)	Propane (G31)	Butane/Propane		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Pays de destination	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Taille de la buse d'injection du brûleur principal	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Taille de la buse d'injection brûleur infrarouge sur paroi arrière	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Puissance totale :	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Alimentation en courant (V / DC)	1 x 1,5 V Brûleur infrarouge				
Numéro de série	Se trouve sur le côté droit du foyer				
À utiliser uniquement en extérieur					
Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation					
Avertissement : Des composants du barbecue peuvent devenir très chauds. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil. Fabriqué en Chine.					

Nous conseillons d'utiliser une bouteille de gaz de 11 kg.

À la puissance maximale, une durée de fonctionnement d'environ 6,2 heures peut être attendue.

Un vent fort ne doit pas pouvoir s'infiltrer par les ouvertures pratiquées à l'arrière du barbecue !

Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség	Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Fedél	1	11	Főégő	4
2	Hőmérő	1	12	Vezérlőgomb	7
3	Fedélsavarak	2	13	Infravörös főégő	2
4	Fedélfogantyú	1	14	Zsírfelfogó lemez	1
5	Fedélpuffer	4	15	Biztonsági bilincs	6
6	Melegítőrács	1	16	Tűzszekrény	1
7	Grillrács 450x240	1	17	Fedél a hátsó égőhöz	1
8	Lángelosztó	4	18	Grillrács 450x240 Multi	2
9	Stabilizálósín	2	19	Grillrács 450x185	1
10	Szigetelő panelek	2	20	Grillrács Ø 305 mm	1

Ügyeljen arra, hogy a grillt megfelelően szerelje össze.
Kövesse ehhez az összeszerelési útmutatás egyes lépéseit.

Figyelem: Nagy gondot fordítunk az összeszerelés lehető legegyszerűbb folyamatára.
A gyártás után az acélarabok sárjázva lettek, de éles sarkok sérülést okozhatnak.
Emiatt a készülék összeszerelése során kesztyű használata ajánlott.

Műszaki adatok

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE2575 HU	
Termék megnevezése	Gázgrill				
Modellszám	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gázkategória	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gáztípus / Gáznyomás	Bután (G30)	Propán (G31)	Bután/Propán		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Rendeltetési ország	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
A főégő befecskendező fúvókájának nagysága	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
A befecskendező fúvóka nagysága Hátoldali infravörös égő	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Összteljesítménye:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Áramellátás (V / DC)	1 x 1,5 V infravörös égő				
Sorozatszám	A tűzdoboz jobb oldalán található				
Kizárólag a szabadban használható					
Használat előtt olvassa el a használati útmutatót					
Figyelem: A grill egyes részei felforrósodhatnak. Gyermeket tartson a készüléktől távol. Kínában gyártott.					

Ajánlott egy 11 kg-os gázpalack használata.
Maximális teljesítménnyel körülbelül 6,2 óra teljesítmény várható el.

A grill hátsó oldali nyílásain szél nem hatolhat be!

Nr.	Heiti	Magn	Nr.	Heiti	Magn
1	Lok	1	11	aðalbrennari	4
2	hitamælir	1	12	Stjórnhnappur	7
3	Hlíðarskrúfur	2	13	Innrauður aðalbrennari	2
4	Handfang á loki	1	14	Fitusöfnunarbakki	1
5	Lok biðminni	4	15	Læsandi klemmu	6
6	hitunargrind	1	16	eldhólf	1
7	Grillrist 450x240	1	17	Kápa á brennara að aftan	1
8	Logadreifari	4	18	Grillrist 450x240 Multi	2
9	Stöðugleikabraut	2	19	Grillrist 450x185	1
10	Einangrunarplötur	2	20	Grillrist Ø 305 mm	1

Gakktu úr skugga um að þú hafir rétt sett upp grillið þitt.
Fylgdu einstökum skrefum í smáatriðum.

Athugið: Við leggjum mikla áherslu á einfalt samkoma ferli.

Málmhlutarnir voru slípaðir eftir framleiðslu en geta valdið meiðslum með skörpum hliðum.

Af þessum sökum mælum við með því að nota hlífðarhanska við meðhöndlun hluta við samsetningu.

Tæknilegar upplýsingar

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE 2575 IS		
Vörulýsing	Gasgrill				
líkanarnúmer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gasflokkur	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas / gasþrýstingur	bútan (G30)	própan (G31)	bútan / própan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Viðtökuland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Stærð innsprautunarstúts aðalbrennari	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Stærð innspýtingarstúts Innrauður bakhliðarbrennari	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Samtals máttur:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Aflgjafi (V / DC)	1 x 1.5V Innrauður brennari				
Raðnúmer	Getur verið fundið á hægri hlið af eld kassanum				
Notið aðeins úti					
Lesið notkunarleiðbeiningar fyrir notkun					
Viðvörðun: Hlutar grillins geta orðið mjög heitir. Haltu börnum í burtu frá einingunni. Búið til í Kína.					

Við mælum með því að nota 11 kg gasflaska.
Hámarks vinnutími er u.þ.b. 6,2 klukkustundir.

Ekki leyfa sterkum vindum að komast í gegnum opið á bakhlið grillsins!

Nr.	Betegnelse	Mengde	Nr.	Betegnelse	Mengde
1	Lokk	1	11	Hovedbrenner	4
2	Termometer	1	12	Betjeningsknapp	7
3	Lokkskruer	2	13	Infrarød hovedbrenner	2
4	Lokkhåndtak	1	14	Fettoppsamlingsplate	1
5	Lokkbuffer	4	15	Sikringsklemme	6
6	Varmerist	1	16	Firebox	1
7	Grillrist 450x240	1	17	Deksel for bakbrenner	1
8	Flammefordeler	4	18	Grillrist 450x240 Multi	2
9	Stabiliseringsskinne	2	19	Grillrist 450x185	1
10	Isolasjonsplater	2	20	Grillrist Ø 305 mm	1

Forviss deg om at du har montert grillen din på riktig måte.

Følg de enkelte trinnene i den detaljerte monteringsanvisningen.

OBS! Vi legger stor vekt på at monteringsprosessen skal være så enkel som mulig.

Grater ble fjernet fra metalldelene etter produksjonen, men skarpe kanter kan fortsatt forårsake skader.

Vi anbefaler derfor bruk av vernehansker ved håndtering av delene under monteringen.

Tekniske data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany			CE 2575 ^{NO}		
Produktbetegnelse	gassgrill				
Modellnummer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gasskategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gasstype / gasstrykk	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestemmelsesland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Størrelse på innsprøytningssdysen hovedbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Størrelse på innsprøytningssdysen Bakvegg-infrarødbrenner	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Total effekt:	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Strømforsyning (V / DC)	1 x 1,5 V infrarødbrenner				
Serienummer	Befinner seg på høyre side av fireboxen				
Kun til utendørs bruk					
Les bruksanvisningen før bruk					
Advarsel: Deler av grillen kan bli svært varme. Barn må holdes på trygg avstand fra enheten. Produsert i Kina.					

Vi anbefaler bruk av en 11 kg gassflaske.

Ved maksimal effekt kan det forventes en driftstid på ca. 6,2 timer.

Kraftig vind må ikke kunne blåse gjennom åpningene på baksiden av grillen!

Nr.	Beteckning	Många	Nr.	Beteckning	Många
1	Lock	1	11	Huvudbrännare	4
2	Termometer	1	12	Manöverknapp	7
3	Lockskruvar	2	13	Infraröd huvudbrännare	2
4	Lockhandtag	1	14	Fettuppfångarplåt	1
5	Lockbuffert	4	15	Säkringsklammer	6
6	Varmhållningsrost	1	16	Eldstad	1
7	Grillgaller 450x240	1	17	Kåpa för bakre brännare	1
8	Flamfördelare	4	18	Grillgaller 450x240 Multi	2
9	Stabiliserings-skena	2	19	Grillgaller 450x185	1
10	Isoleringsplattor	2	20	Grillgaller Ø 305 mm	1

Se till att er grill är korrekt monterad.

Följ de enskilda stegen i den detaljerade montageanvisningen.

Observera: Vi har lagt stort värde på att montaget ska vara så enkelt som möjligt.

Metalldelarna är avgradade efter tillverkningen, men ändå kan skarpa kanter förorsaka skador.

Därför rekommenderar vi att ni bär handskar under monteringen av dessa delar.

Tekniska data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 SE	
Produktbeteckning	Gasgrill				
Modellnummer	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Gaskategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas-typ / Gas-tryck:	Butan (G30)	Propan (G31)	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Användningsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Storlek på insprutningsmunstycket Huvudbrännare	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Storlek på insprutningsmunstycket Bakvägg-infrarödbrännare	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Totaleffekt	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Strömförsörjning (V / DC):	1 x 1,5 V infrarödbrännare				
Serienummer	Hittas på höger sida av eldlådan				
Användes bara utomhus					
Läs bruksanvisningen för användning					
Varning: Vissa delar på grillen kan bli mycket varma. Håll barnen borta från apparaten. Tillverkad i Kina.					

Vi rekommenderar att ni använder en 11 kg gasflaska.

Vid maximal effekt är driftstiden ungefär 6,2 timmar.

Det får inte komma stark vind genom öppningarna på baksidan av grillen!

N.	Denominazione	Qtà	N.	Denominazione	Qtà
1	Coperchio	1	11	Bruciatore principale	4
2	Termometro	1	12	Manopola	7
3	Viti del coperchio	2	13	Bruciatore principale a infrarossi	2
4	Impugnatura coperchio	1	14	Vassoio di raccolta grasso	1
5	Tampone coperchio	4	15	Clip di sicurezza	6
6	Grata riscalda-cibo	1	16	Cassetta fuoco	1
7	Griglia 450x240	1	17	Coperchio bruciatore posteriore	1
8	Distributori fiamma	4	18	Griglia 450x240 Multi	2
9	Barra stabilizzante	2	19	Griglia 450x185	1
10	Piastre isolanti	2	20	Griglia Ø 305 mm	1

Assicurarsi di aver montato correttamente il vostro barbecue.

A tal proposito, seguire i singoli passi delle dettagliate istruzioni di montaggio.

Attenzione: Attribuiamo grande importanza a un processo di montaggio più semplice possibile.

Le parti metalliche sono state sbavate/smussate dopo la produzione, ma spigoli vivi possono causare lesioni.

Perciò consigliamo di indossare guanti di protezione quando si maneggiano le parti durante il montaggio.

Dati tecnici

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 IT	
Descrizione del prodotto:	barbecue a gas				
Numero modello	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Categoria del gas	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Tipo di gas / Pressione del gas	butano (G30)	propano (G31)	butano/propano		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Paese di destinazione	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Grandezza dell'ugello iniettore Bruciatore principale	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Grandezza dell'ugello iniettore Bruciatore a infrarossi sulla parete posteriore	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Potenza complessiva	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Alimentazione di corrente (V / CC)	1 x bruciatore a infrarossi da 1,5 V				
Numero di serie	Lo si trova sul lato destro della camera di combustione				
Utilizzare solo all'aperto.					
Leggere le istruzioni d'uso prima dell'utilizzo.					
Avvertimento: Alcune parti del barbecue possono diventare molto calde. Tenere lontani i bambini dall'apparecchio. Prodotto in Cina.					

Consigliamo l'utilizzo di una bombola del gas da 11 kg.

Con una potenza massima ci si può aspettare una durata operativa di circa 6,2 ore.

Attraverso le aperture non deve penetrare vento forte sul retro del barbecue!

Núm.	Descripció	Quant.	Núm.	Descripció	Quant.
1	Tapa	1	11	Cremador principal	4
2	Termòmetre	1	12	Botó de control	7
3	Caragol de la tapa	2	13	Cremador principal d'infraroigs	2
4	Mànec de la tapa	1	14	Planxa de recollida de greixos	1
5	Amortidor de la tapa	4	15	Pinça de seguretat	6
6	Graella per mantenir l'escalfor	1	16	Dipòsit de flames	1
7	Graella 450 x 240	1	17	Coberta del cremador posterior	1
8	Distribuïdor de flama	4	18	Graella 450 x 240 Multi	2
9	Rail estabilitzador	2	19	Graella 450 x 185	1
10	Planxes d'aïllament	2	20	Graella Ø 305 mm	1

Comproveu que heu muntat correctament la barbacoa.

Per aconseguir-ho, seguiu tots els passos de les instruccions de muntatge detallades.

Precaució: Tractem que el muntatge sigui el més senzill possible.

Les peces met·tàniques es van desbarbar després de la producció, però les vores afilades poden causar lesions.

Per això, recomanem l'ús de guants de protecció durant el muntatge.

Dades tècniques

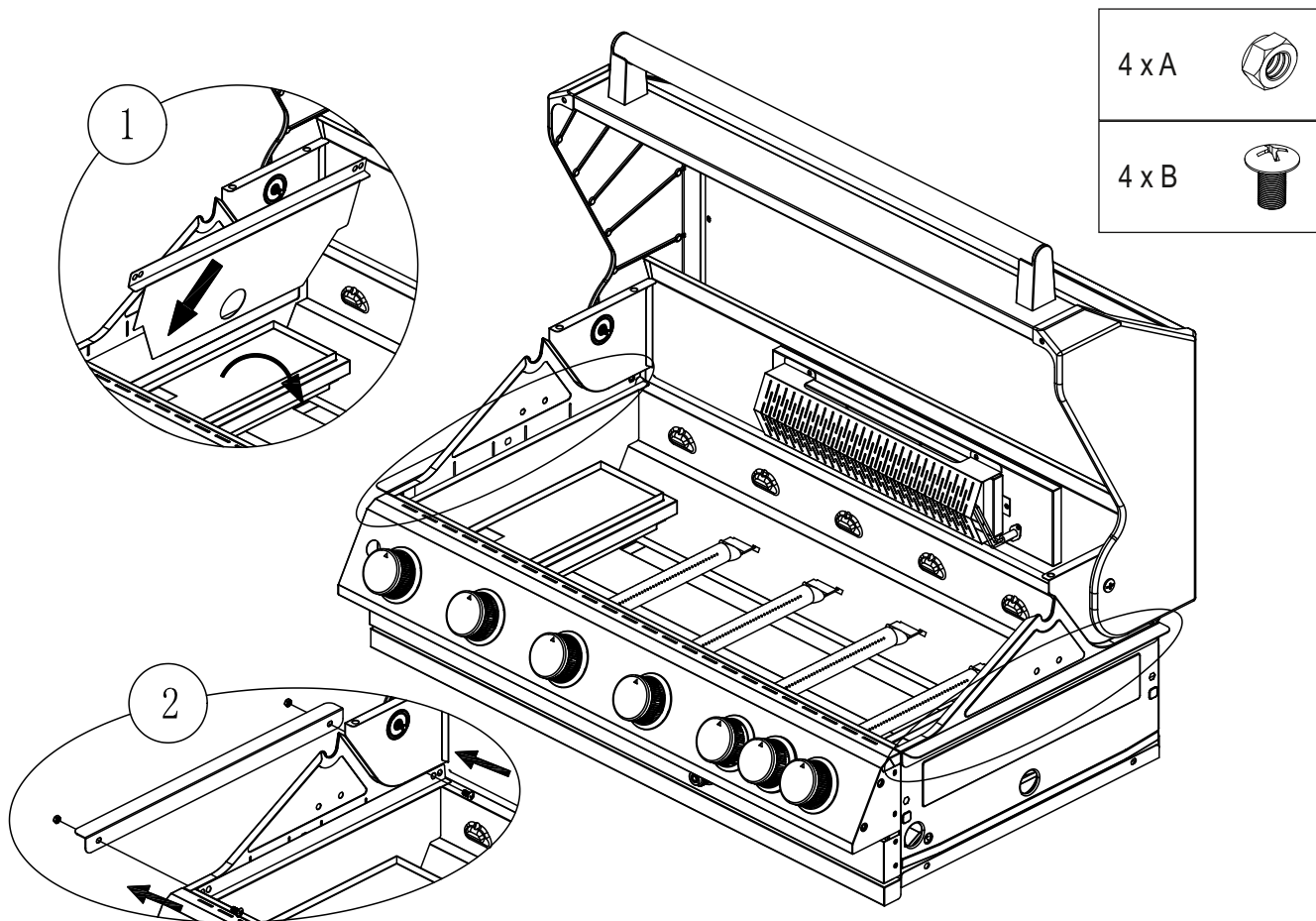
garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany				CE 2575 CA	
Nom del producte	Barbacoa de gas				
Núm. de model	Cliff 6005-2 IR Black (K106M2HQEGM-B)				
Categoria del gas	I3+(28-30/37)		I3B/P(30) 	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Tipus de gas / pressió del gas	Butà (G30)	Propà (G31)	Butà / Propà		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
País de destí	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Mida del broquet del cremador principal	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Mida del broquet del cremador posterior d'infraroigs	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Rendiment global	24.2 kW / 1761 (g/h)				
Suministr. elèctric (V / CC)	1 cremador d'infraroigs d'1,5 V				
Núm. de sèrie	Es troba a la dreta del dipòsit de flames				
Utilitzar només a l'aire lliure					
Llegiu les instruccions abans de l'ús					
Advertència: Certes parts de l'aparell es poden escalfar molt. Mantingueu les criatures lluny de l'aparell. Fabricat a Xina					

Recomanem l'ús d'una bombona d'11 kg.

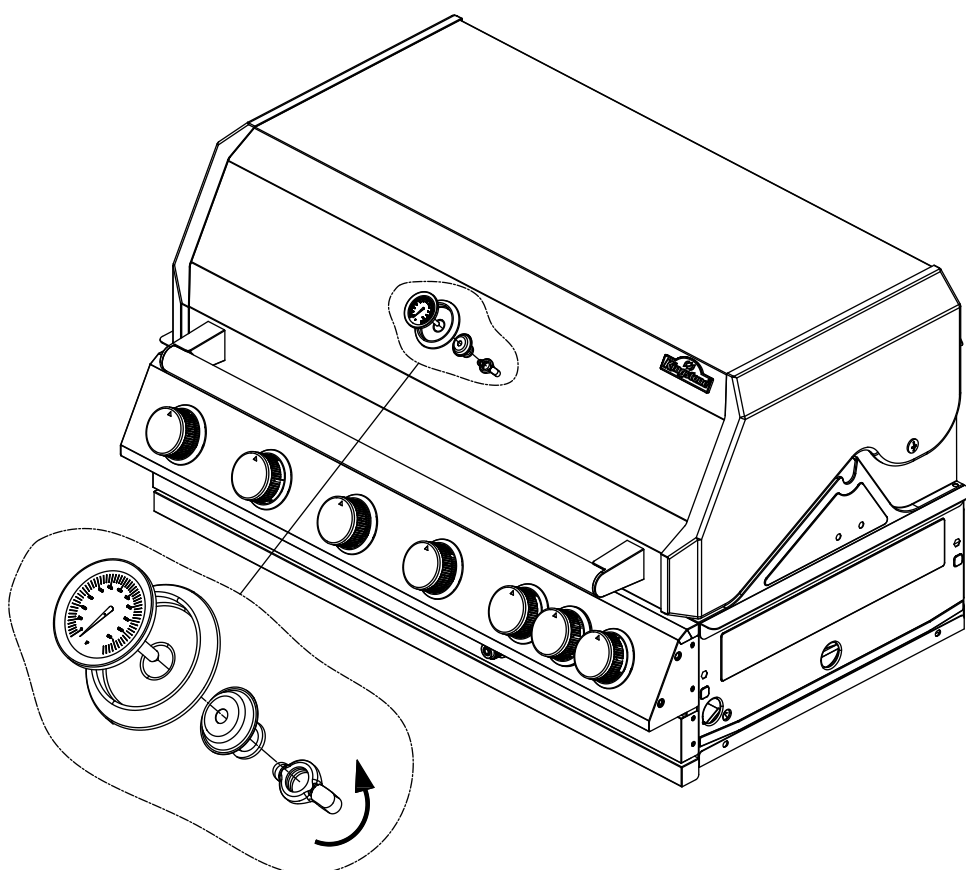
A la màxima potència, es preveu un temps de funcionament d'unes 6,2 hores.

No permeteu que entri vent fort pels orificis de la part posterior de l'aparell!

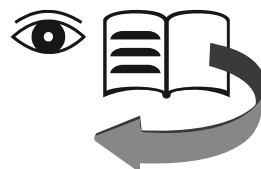
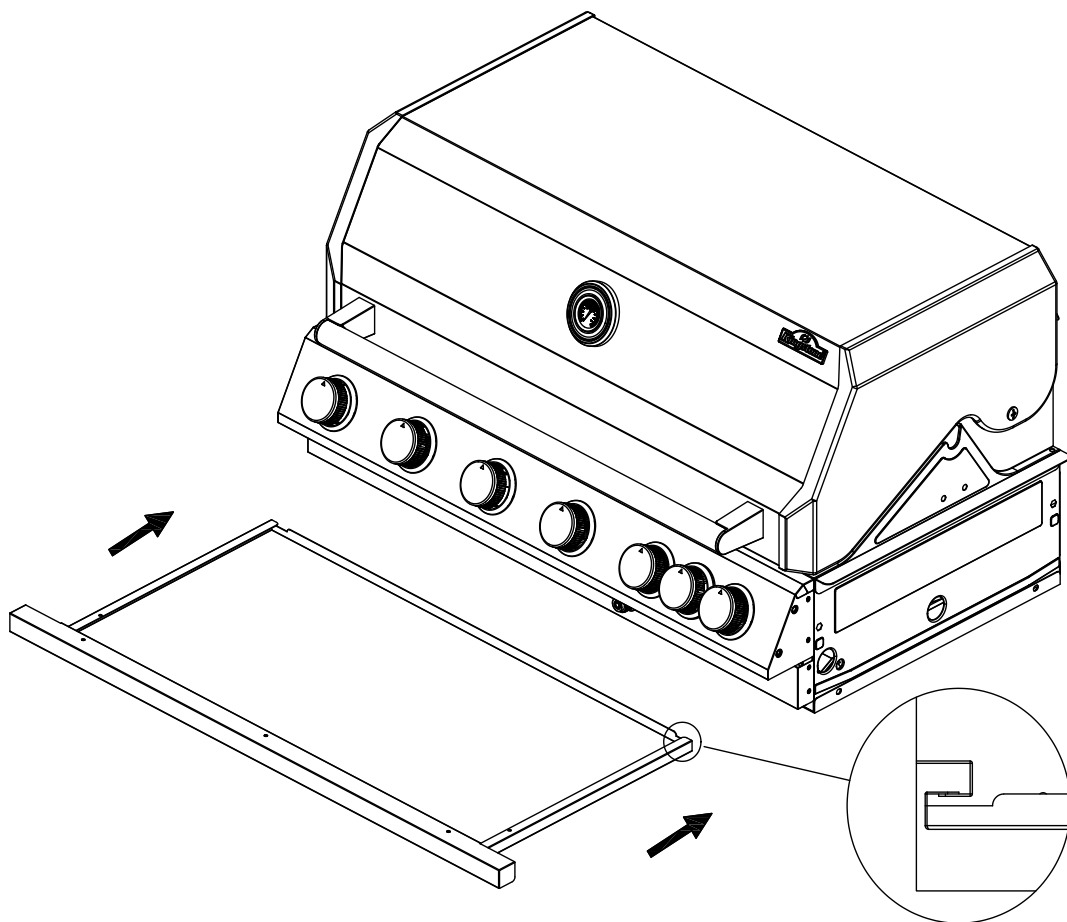
1.



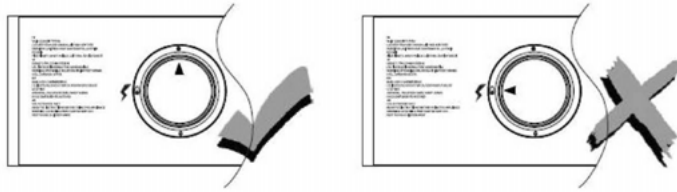
2.



3.



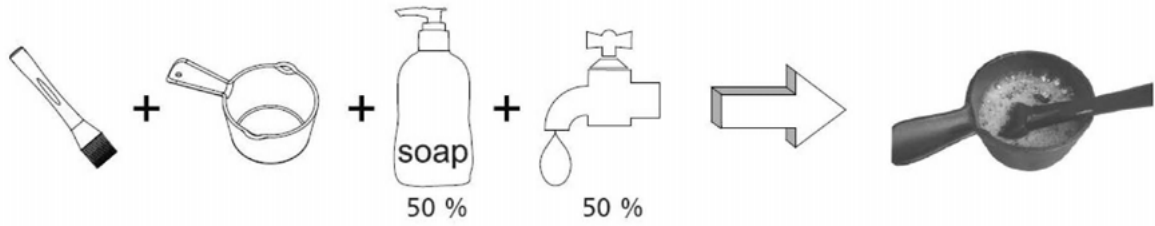
1



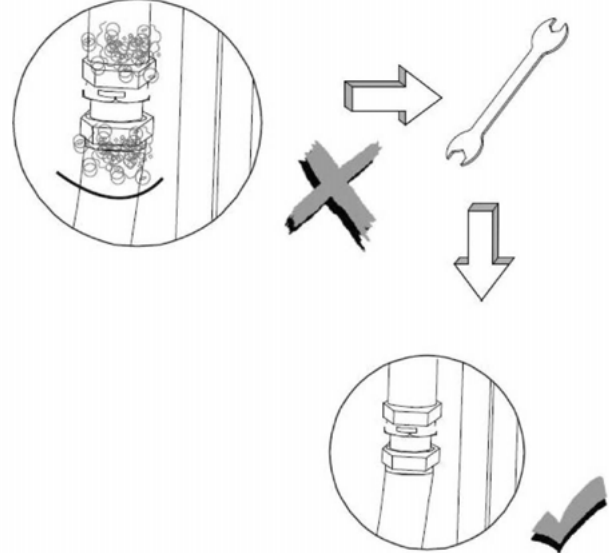
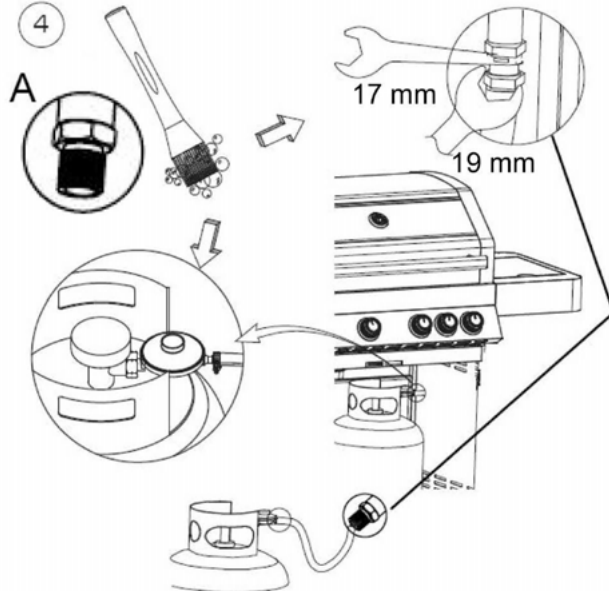
2



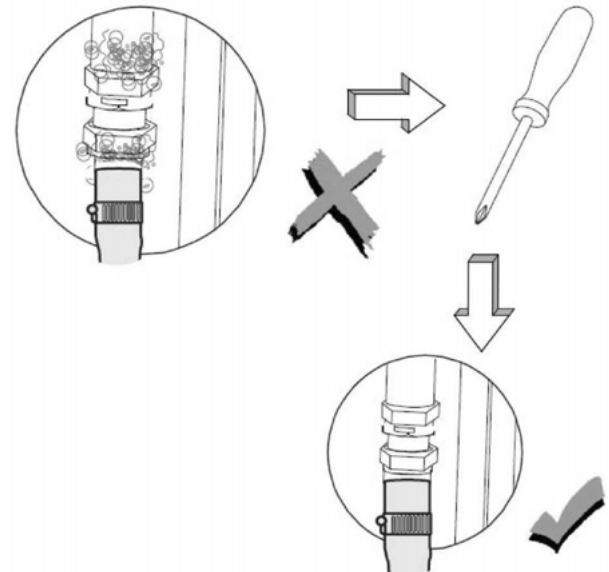
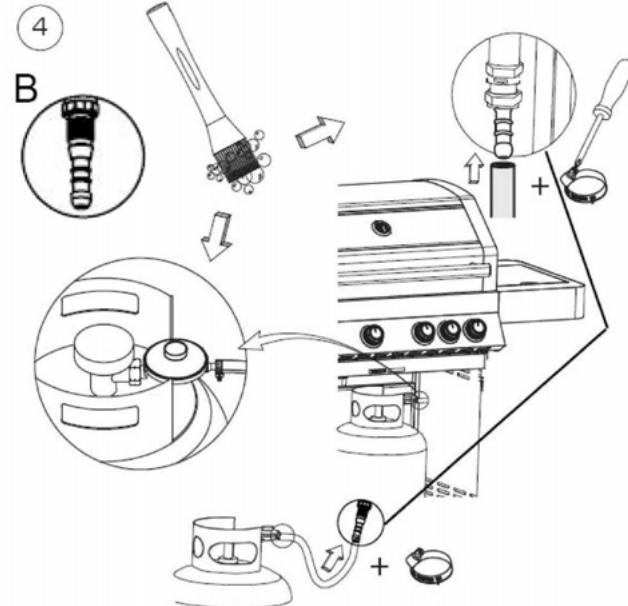
3



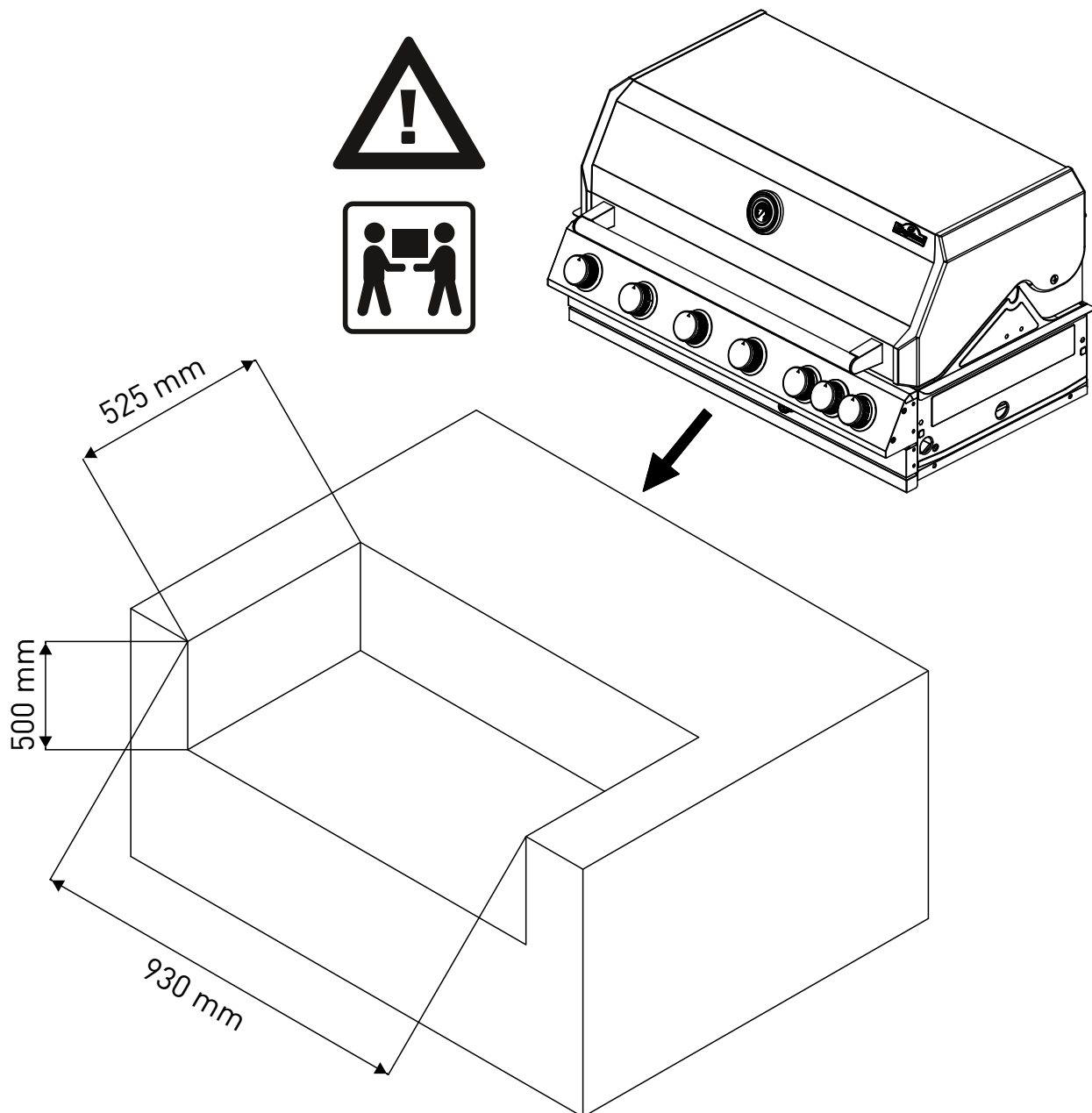
4



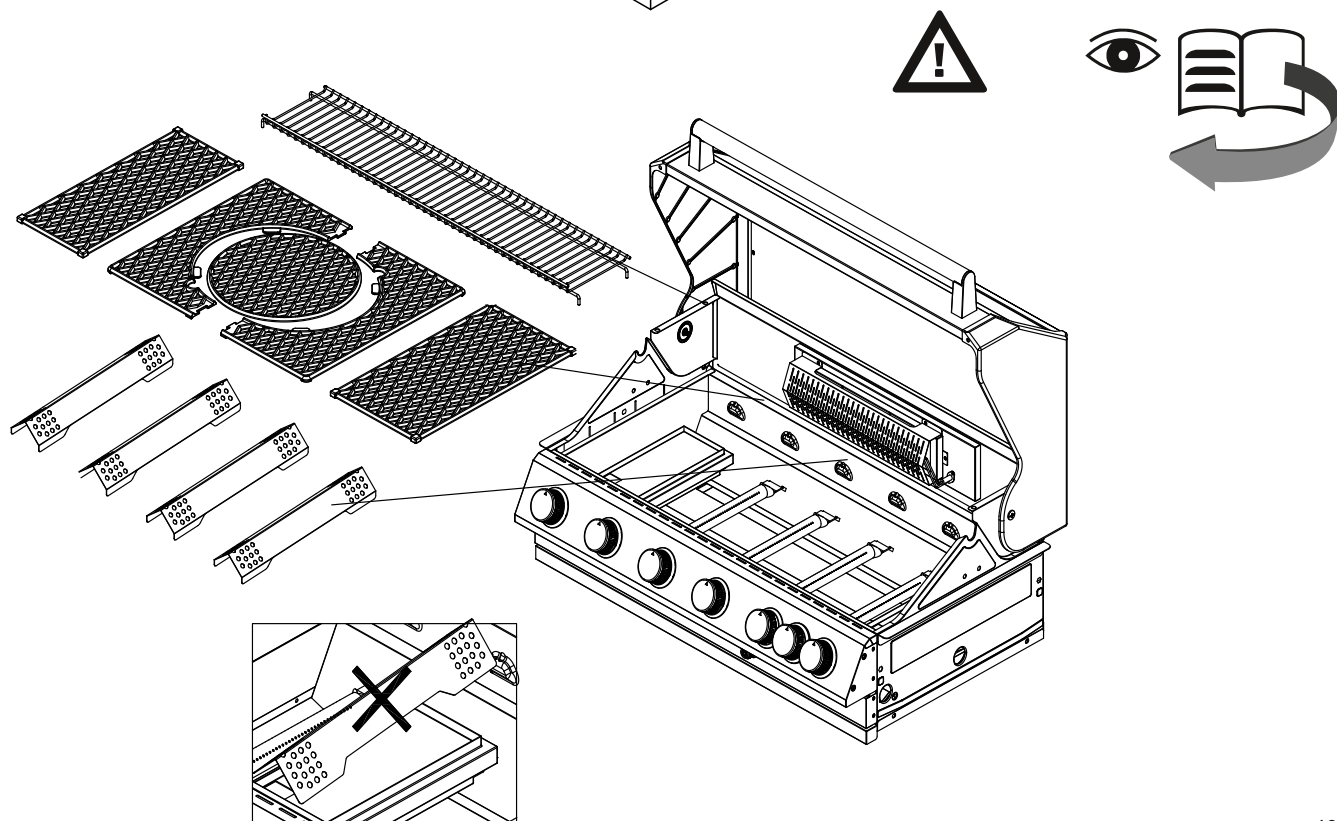
4

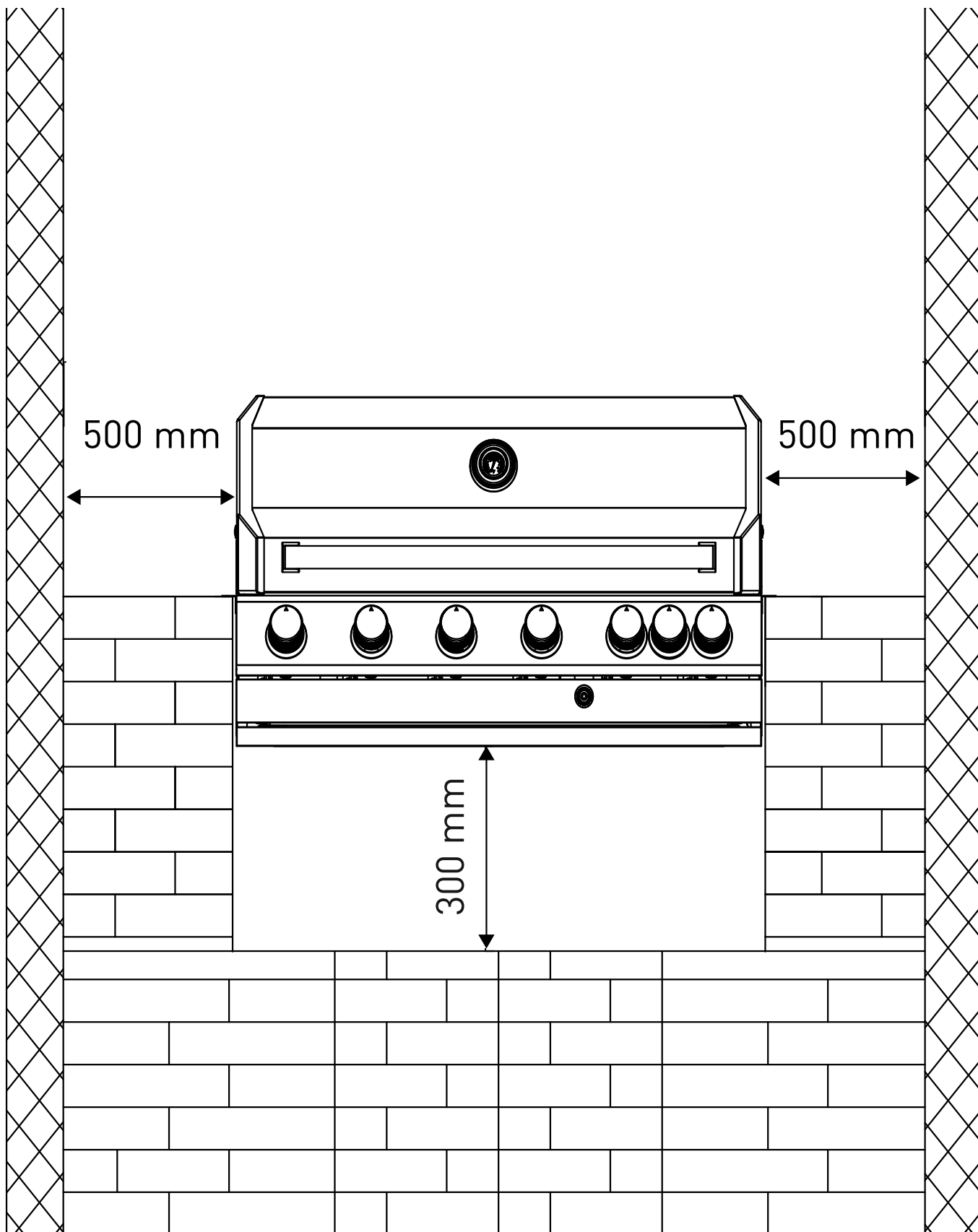


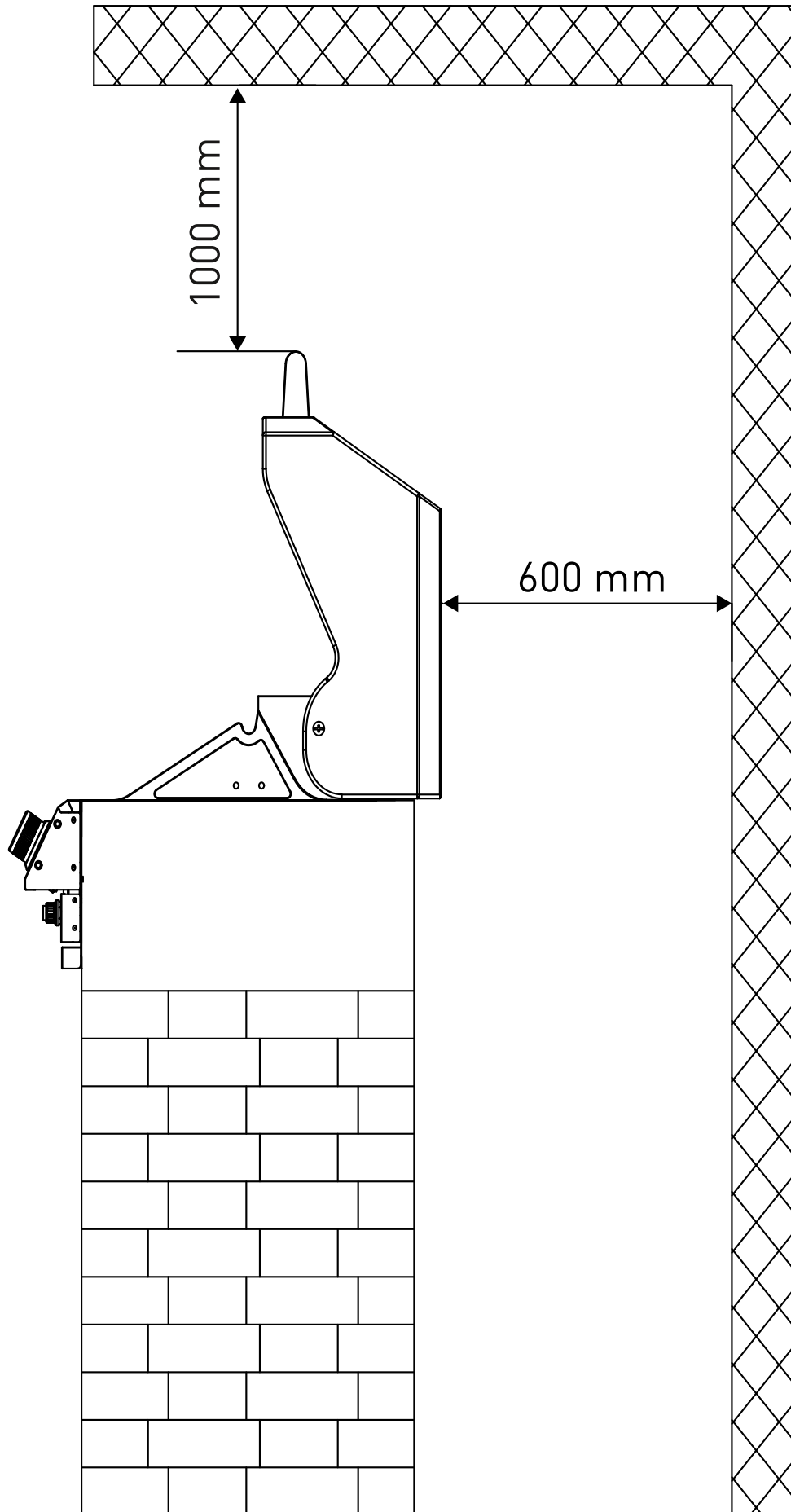
4.



5.









Spare parts

No.	Appellation	Art.-No	No.	Appellation	Art.-No
1	Lid	9294001	11	Main burner	9290042
2	Thermometer	9290002	12	control knob	9290003
3	Lid screw	9220094	13	Infrared main burner	91301320
4	Lid handle	9294004	14	Grease tray	9294073
5	Lid buffer	9200095	15	safety clip	9100059
6	Warming Rack	9294006	16	Firebox	9294040
7	cast iron grid 450x240	9290007	17	Shield of back burner	91101700
8	Flame tamer	9221008	18	Grill grid 450x240 multi	9290044
9	Stabilizing splint	9290009	19	Grill grid 450x185	9290046
10	Isolating plates	9294072	20	Grill grid Ø 305mm	9290041

A	B
 x4 1/4-20	 x4 1/4-20x8
